

CAVELIER

ABOGADOS

www.cavelier.com
cavelier@cavelier.com

EDIFICIO SISKI
CARRERA 4 No. 72 - 35
BOGOTÁ 8, C

Teléfono: (57-1) 347 3611
Telefax: (57-1) 211 8650
1814
1743

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 10-054925- -00002-0000

Fecha: 2010-08-24 16:08:51 Dep. 2020 DIR.NUEVASCR
Tra. 11 PATENTEIYII Eve: 379 FASENACIONALI
Act. 444 RESPUESTAREQUE Folios: 8

Señora Directora

DIRECCION DE NUEVAS CREACIONES

Superintendencia de Industria y Comercio

E. S. D.

Trámite : 011

Evento : 379

Actuación : 444

Referencia : Expediente No. **10.054.925**
Asunto : Solicitud de patente para: **DISPOSITIVO DE AUTENTICACIÓN QUE COMPRENDE UN MARCADO DE SEGURIDAD DE POLARIZACIÓN CIRCULAR, UNA FUENTE DE LUZ Y FILTROS DE POLARIZACIÓN Y MÉTODOS PARA LA AUTENTICACIÓN VISUAL Y AUTOMATIZADA DE LOS MARCADOS**
Solicitante : **SICPA HOLDING SA**
Fecha solicitud : 7 de mayo de 2010

1. Yo, Luz Clemencia de PÁEZ, obrando como apoderada del solicitante en el asunto de la referencia, doy respuesta al Oficio No. 8922, notificado por fijación en lista de fecha 16 de julio de 2010.

2. Mediante el Oficio No. 8922 se puso en conocimiento del solicitante el resultado del examen de forma realizado por ese Despacho, requiriéndole para completar los siguientes requisitos:

2.1. **Nuevo título:** De acuerdo con el resultado del primer examen de forma se requiere presentar nuevo título que permita identificar la materia de la cual trata la solicitud. Por lo tanto, solicito que el título de la patente sea modificado por:

"DISPOSITIVO DE AUTENTICACIÓN QUE COMPRENDE UN MARCADO DE SEGURIDAD DE POLARIZACIÓN CIRCULAR, UNA FUENTE DE LUZ Y FILTROS DE POLARIZACIÓN Y MÉTODOS PARA LA AUTENTICACIÓN VISUAL Y AUTOMATIZADA DE LOS MARCADOS".

Para efectos de la modificación del título, acompaño con este escrito el correspondiente Formulario Único de Modificaciones y Correcciones.

2.2. **Documento de Cesión:** Acompaño con este escrito un (1) documento en que consta la cesión de derechos de los inventores Eric Decoux y Andrea Callegari a favor de la sociedad solicitante, debidamente notariado y legalizado por Apostilla, junto con la correspondiente traducción oficial al español.

3. Puesto que se han atendido a cabalidad las observaciones hechas por ese Despacho sobre la presente solicitud de patente, atentamente solicito que se continúe su tramitación.

Señora Directora,

LUZ CLEMENCIA DE PAEZ

LUZ CLEMENCIA DE PAEZ

C.C. 35.456.344 de Usaquén

T.P.A. No. 23.555

COLO-08033-841-002-2
JGGWJGGND-176830WPCL8033
No. M-2010-176830JGG



Espacio reservado para el adhesivo de radicación

FORMULARIO UNICO DE CORRECCIONES Y MODIFICACIONES
2000-10

1 SOLICITUD DE: ☐ Corrección de Error Material ☒ Modificación a una solicitud		
2 SOLICITANTE	Nombre: SICPA HOLDING SA sociedad constituida y existente bajo las leyes de Suiza Dirección: Avenue de Florissant 41, 1008 Prilly, Suiza Teléfono: 546 09 70 E-mail: clientes@cavelier.com Fax: 249 40 70 Domicilio: Prilly, Suiza	IDENTIFICACION C.C. ☐ NIT ☐ C.E. ☐ Otro ☐ Número: _____
3 REPRESENTANTE O APODERADO	Nombre: Luz Clemencia de PÁEZ Dirección: Carrera 4ª No. 72-35 Teléfono: 347 36 11 E-mail: cavelier@cavelier.com Fax: 217 92 11 Domicilio: Bogotá, Colombia	IDENTIFICACION C.C. ☒ NIT ☐ C.E. ☐ Otro ☐ Número: <u>35.456.344</u> TP <u>23.555</u>
4 Número de expediente: <u>10.054.925</u> Clase: <u>G07D 007/000</u> Título del Invento: DISPOSITIVO DE AUTENTICACIÓN QUE COMPRENDE UN MARCADO DE SEGURIDAD DE POLARIZACIÓN CIRCULAR, UNA FUENTE DE LUZ Y FILTROS DE POLARIZACIÓN Y MÉTODOS PARA LA AUTENTICACIÓN VISUAL Y AUTOMATIZADA DE LOS MARCADOS		
5 Descripción de la corrección o modificación solicitada: Solicito a ese Despacho modificar el título "DISPOSITIVO DE AUTENTICACIÓN DE MARCADO DE SEGURIDAD" por el de "DISPOSITIVO DE AUTENTICACIÓN QUE COMPRENDE UN MARCADO DE SEGURIDAD DE POLARIZACIÓN CIRCULAR, UNA FUENTE DE LUZ Y FILTROS DE POLARIZACIÓN Y MÉTODOS PARA LA AUTENTICACIÓN VISUAL Y AUTOMATIZADA DE LOS MARCADOS".		
6 Comprobante de pago No. _____ Fecha: _____		
7 Anexos: ☐ Comprobante de pago de la tasa por concepto de modificación de solicitud en trámite. ☐ Poderes, si fuere el caso ☐ Certificado de existencia y representación legal, cuando el solicitante sea persona jurídica 120		



NOMBRE: LUZ CLEMENCIA DE PAEZ

FIRMA: *Luz Clemencia De Paez*

C.C. 35.456.344 de Usaquén T.P.A. 23.555

JGG-ID-176831

• ABOGADOS
EDIFICIO SISKI
CARRERA 4a N° 72-35
BOGOTÁ, 8 – COLOMBIA

CESION

Yo, (nosotros) abajo firmado (s)

(1) **Eric DECOUX**

(2) **Andrea CALLEGARI**

domiciliado(s) en (1) Impasse Para D'Amont 5, 1753 Matran,
Suiza;

(2) Chemin des Berges 4, 1022 Chavannes-près-Renens,
Suiza.

declaro(amos) bajo juramento ser único(s) y verdadero(s) inventor(es)
de la invención:

**DISPOSITIVO DE AUTENTICACIÓN DE
MARCADO DE SEGURIDAD**

declaro(amos) así mismo que cedo(emos) y transfiero(erimos), sin
limitación, a favor de la sociedad

SICPA HOLDING SA

constituida y existente de conformidad con las leyes de
Suiza

domiciliada en Avenue de Florissant 41,
1008 Prilly,
Suiza

todos los derechos inherentes a dicha invención y que la citada
Compañía queda facultada para solicitar en su nombre la patente de
invención correspondiente en la República de Colombia.

ASSIGNMENT

I (we), the undersigned

(1) **Eric DECOUX**

(2) **Andrea CALLEGARI**

of (1) Impasse Para D'Amont 5, 1753 Matran, Switzerland
(2) Chemin des Berges 4, 1022 Chavannes-près-Renens,
Switzerland.

state(s) under oath to be sole and true inventor(s) of the invention:

SECURITY MARKING AUTHENTICATION DEVICE

state as well, that assign, without reservations or limitations in favour
of

SICPA HOLDING SA

a corporation constituted and existing in conformity with the laws of
Switzerland

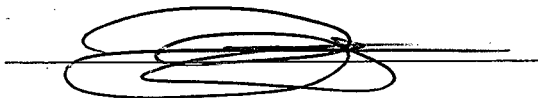
domiciled in Avenue de Florissant 41,
1008 Prilly,
Switzerland

all rights inherent to said invention and that the above mentioned
company hereby is enabled to apply, in its name, for the corresponding
patent invention, in the Republic of Colombia

Dado y firmado hoy/Given and signed this April 26, 2010
en/in Avenue de Florissant 41, 1008 Prilly, Switzerland

por/by **Eric DECOUX**

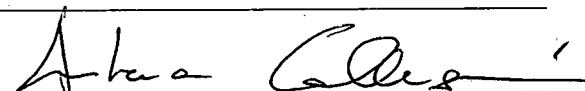
Firma/Signature



Dado y firmado hoy/Given and signed this April 26, 2010
en/in Avenue de Florissant 41, 1008 Prilly, Switzerland

por/by **Andrea CALLEGARI**

Firma/Signature



5

Legalization Nr 21'831.-

I, Martin HABS, Notary Public in Lausanne (Canton of Vaud, Switzerland), do hereby certify the authenticity by comparison with the original specimens deposited in the notary's office of the signatures affixed on the back of the present page by :

- Mr Eric DECOUX, French citizen, residing in Matran, who justified about his identity with his French passport number 04FE08249, delivered on January 12, 2005;
- Mr Andrea CALLEGARI, Italian citizen, residing in Chavannes-près-Renens, who justified about his identity with his Italian passport number 167742 T, delivered on March 20, 1999.

Lausanne, this twenty-eighth day of April two thousand and ten.



Martin HABS

APOSTILLE
(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Pays: SUISSE

Le présent acte public

2. a été signé par

3. agissant en qualité de

4. est revêtu du sceau/timbre de

Attesté

5. à Lausanne

6. le

7. par la Chancellerie d'Etat du Canton de Vaud

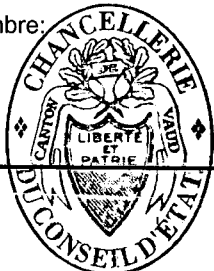
8. sous No

9. Sceau/timbre:

10. Signature

pr le Chancelier d'Etat:

Patrick JUNGO



TRADUCCION OFICIAL NO. 399/2010.-

EL TEXTO QUE SIGUE ES TRADUCCIÓN FIEL Y COMPLETA DE UN DOCUMENTO ESCRITO EN INGLÉS Y FRANCÉS. LLEVA LA FIRMA Y EL SELLO DE HELENA URIBE DE LEMOINE, TRADUCTORA E INTÉRPRETE OFICIAL POR RESOLUCIÓN NO. 3618 DEL MINISTERIO DE JUSTICIA DE COLOMBIA, DE FECHA 6 DE SEPTIEMBRE, 1972.

CESIÓN

NOSOTROS, ABAJO FIRMANTES:

- 1- ERIC DECOUX
- 2- ANDREA CALLEGARI

De:

1. Impasse Para D'Amont 51753 Matran, Suiza
2. Chemin des Berges 4-1022 Chavannes-près-Renens, Suiza

Declaramos bajo juramento ser los únicos y verdaderos inventores de la invención:

DISPOSITIVO DE AUTENTICACION DE MARCADO DE SEGURIDAD

Declaramos así mismo que cedemos y transferimos sin limitación a favor de la sociedad

SICPA HOLDING SA

constituida y existente de conformidad con las leyes de SUIZA, domiciliada en AVENUE DE FLORISSANT 41, 1008 PRILLY, SWITZERLAND, todos los derechos inherentes a dicha invención y que la citada compañía queda facultada para solicitar en su nombre la patente de invención correspondiente en la República de Colombia.

Dado y firmado este día 26 de Abril de 2010, en Avenue de Florissant 41 – 1008 Prilly, por: ERIC DECOUX

FIRMADO: ERIC DECOUX

Dado y firmado este día 26 de Abril de 2010, en Avenue de Florissant 41 – 1008 Prilly, por: ANDREA CALLEGARI

FIRMADO: ANDREA CALLEGARI.



TRADUCCION OFICIAL NO. 399/2010.-

LEGALIZACIÓN NO. 21'831

El suscrito MARTIN HABS, Notario Público en Lausana (Cantón de Vaud, Suiza) por medio del presente certifica la autenticidad por comparación con el espécimen original depositado en mi despacho de las firmas que aparecen al verso de la presente hoja por:

- El señor ERIC DECOUX, ciudadano francés, residente en Matran, quien dio prueba de su identidad por medio del Pasaporte Francés No. 04FE08249 expedido el 12 de Enero de 2005.
- El señor ANDREA CALLEGARI, ciudadano italiano, residente en Chavannes-près-Renens, quien dio prueba de su identidad por medio del Pasaporte Italiano No. 167742T expedido el 20 de marzo de 1999.

Lausana, Suiza, este día 28 de Abril de 2010

FIRMADO MARTIN HABS, NOTARIO PÚBLICO.

HAY SELLO DEL NOTARIO.



PLH

TRADUCCION OFICIAL NO. 399/2010.-

APOSTILLA

CONVENIO DE LA HAYA DEL 5 DE OCTUBRE DE 1961

1. PAÍS: SUIZA

EL PRESENTE DOCUMENTO PÚBLICO

2. HA SIDO FIRMADO POR: **MARTIN HABS**

3. ACTUANDO EN SU CAPACIDAD DE: NOTARIO

4. LLEVA EL SELLO DE: MARTIN HABS, NOTARIO

CERTIFICADO

5. EN: LAUSANA

6. EL: 29 DE ABRIL DE 2010

7. POR: LA CANCELLERÍA DE ESTADO DEL CANTÓN DE VAUD

8. BAJO EL NO.: **5315**

9. SELLO: CANCELLERÍA DEL CONSEJO DE ESTADO

10. POR EL CANCELLER DE ESTADO

FIRMADO: PATRICK JUNGO

LA TRADUCTORA OFICIAL

Helena Uribe de Lemoine

HELENA URIBE DE LEMOINE



DI 9 A 5-100-005

RECEIVED 2010/04/29

128

MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES

2000 JUN -2 A 9 16

JEFE DE LEGACIONES
BOGOTÁ D.C.

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD
DEL TEXTO

020698

Helela Uribe

CUYA FIRMA APARECE EN EL
DOCUMENTO DESEMPENA
AS FUNCIONES INDICADAS